



# Indonesian

\*\*\*\*\* **For the Nurse** \*\*\*\*\*

Can you understand this writing?  
*Anda bisa mengerti tulisan ini?*

How are you?  
*Bagaimana keadaan kesehatannya?*

What do you need?  
*Anda perlu apa?*

Do you have pain?  
*Anda merasa sakit?*

Where is the pain?  
*Di mana sakitnya?*

Do you want medicine for the pain?  
*Anda mau obat untuk menghilangkan sakit?*

Are you hungry?  
*Anda lapar?*

Are you thirsty?  
*Anda haus?*

Are you hot?  
*Anda kepanasan?*

Are you cold?  
*Anda kedinginan?*

Are you nauseous?  
*Anda mual?*

Do you need to vomit?  
*Anda perlu muntah?*

You will not be allowed to eat or drink for now  
*Anda tidak boleh makan atau minum sekarang*

Do you want medicine to sleep?  
*Anda mau obat tidur?*

You are going to have an operation  
*Anda nanti menjalani operasi*

You are going to have an x-ray  
*Anda nanti diperiksa ronsen*

You are going to have some tests  
*Anda nanti menjalani berbagai tes*

You need to take this medicine to get well  
*Anda perlu minum obat ini agar lekas sembuh*

You need to sit up straight to eat and drink  
*Anda perlu duduk tegak guna makan dan minum*

We need to turn you over to stop bed sores  
*Kami perlu membalikkan anda, biar jangan menderita luka baring nanti*

Press this button if you need help  
*Tekan tombol ini kalau perlu dibantu*

Please don't touch this equipment  
*Peralatan ini harap jangan dipegang*

Have you passed urine?  
*Anda sudah buang air kecil?*

Have you used your bowels?  
*Anda sudah buang air besar?*

I will come back <i>Saya kembali nanti</i>	I will tell the doctor <i>Saya beritahu dokter nanti</i>
I will get the doctor <i>Saya panggil dokter nanti</i>	The doctor is coming <i>Dokter segera datang</i>
Do you want me to call your family? <i>Anda mau saya panggil keluarga?</i>	
I will get an interpreter to speak with you <i>Saya panggil juru bahasa untuk berbicara dengan anda</i>	

\*\*\*\*\* **For the Patient** \*\*\*\*\*

I am hot <i>Saya kepanasan</i>	I am cold <i>Saya kedinginan</i>
I am thirsty <i>Saya haus</i>	I am not thirsty <i>Saya tidak haus</i>
I am hungry <i>Saya lapar</i>	I am not hungry <i>Saya tidak lapar</i>
I am in pain <i>Saya merasa sakit</i>	I have very bad pain <i>Saya menderita sakit berat</i>
I am not in pain <i>Saya tidak kesakitan</i>	I have nausea <i>Saya merasa mual</i>

I feel better <i>Saya merasa lebih baik</i>	I feel worse <i>Saya merasa lebih buruk</i>
I feel the same <i>Rasanya tetap sama saja</i>	I am wet <i>Saya basah</i>
I want to go to the toilet <i>Saya mau ke WC</i>	
I need to pass urine <i>Saya perlu buang air kecil</i>	
I need to use my bowels <i>Saya perlu buang air besar</i>	
I want to sit out of bed <i>Saya ingin duduk di samping tempat tidur</i>	
I do not want to get out of bed <i>Saya tidak mau turun dari tempat tidur</i>	
I want to go back to bed <i>Saya ingin kembali ke tempat tidur</i>	
I want the doctor <i>Saya ingin berbicara dengan dokter</i>	
I want to speak to my family <i>Saya ingin berbicara dengan keluarga</i>	
I want an interpreter <i>Saya memerlukan juru bahasa</i>	